



ARMANI / CASA

EXCLUSIVE WALLCOVERINGS COLLECTION



[www.jv-wallcoverings.com](http://www.jv-wallcoverings.com)  
[www.armanicasa-wallcoverings.com](http://www.armanicasa-wallcoverings.com)

## ISTRUZIONI PER LA POSA PREPARAZIONE PARETE

I MURI DEVONO ESSERE ASCIUTTI LISCI SOLIDI E ADATTI A RICEVERE COLLA, PRIVI DI FORI E CREPE.

IN CASO DI PARETE NON PERFETTA SI CONSIGLIA DI POSARE PRECEDENTEMENTE DELLA CARTA FODERA

### CONTROLLO CARTA

PRIMA DI TAGLIARE I ROTOLI CONTROLLARE CHE TUTTI ABBIANO LO STESSO NUMERO DI LOTTO E IN BUONO STATO, SENZA VARIAZIONI DI COLORE O ALTRI DIFETTI. PER OGNI RECLAMO RIMANDARE L'ETICHETTA, INDICARE LA REFERENZA E IL NUMERO DI LOTTO. DOPO LA POSA DI 3 TELI VERIFICATE I RISULTATI. NESSUN RECLAMO DI SPESA DI POSA VERRA' ACCETTATO PER PIU' DI UN ROTOLO.

### APPLICAZIONE

QUESTO PRODOTTO SI POSA APPLICANDO IN MODO OMOGENEO LA COLLA SULLA PARETE O INCOLLANDO IL RETRO DEL PARATO. EVITARE DI FAR FUORIUSCIRE LA COLLA DALLE GIUNZIONI. LA COLLA NON DEVE ENTRARE IN CONTATTO CON LA SUPERFICIE DEL PARATO UMIDO. TUTTA LA COLLA SULLA SUPERFICIE DEL PARATO DEVE ESSERE RIMOSSA PRIMA DI ASCIUGARE TAMPONANDO CON UNA SPUGNA UMIDA E PULITA.

LA PRESENZA DI COLLA ASCIUTTA SULLA SUPERFICIE RISCHIA DI DANNEGGIARLA. NON SARA' ACCETTATA NESSUNA RESPONSABILITA' IN CASO DI MACCHIE CAUSATE DALLA COLLA.

- Usare collanti per carta da parati pesanti tipo JV Adhes.JVe o JV Adhes.JVe Contract Extra Clear, seguendo le istruzioni della casa produttrice.
- Dopo aver incollato metà telo ripiegatelo su se stesso, quindi procedete ad incollare l'altra metà ripiegandola nello stesso modo.
- IL TEMPO DI MACERAZIONE DEVE ESSERE BREVISSIMO.
- Applicare il primo telo in posizione ben verticale.
- Una migliore aderenza de' bordi può essere ottenuta con una passata di colla sul muro in corrispondenza della giunta tra i teli.
- Posare i teli, partendo dall'alto, giuntandoli insieme, senza sovrapporri, prestando attenzione al rapporto del disegno.
- Per eliminare bolle d'aria e garantire una perfetta aderenza su tutta la superficie, servitevi di una spazzola da tappezziere o di uno straccio asciutto.
- Tagliare con l'aiuto di un coltello affilato e di una riga metallica. Se usate delle forbici, marcate prima con una matita la linea di taglio.

## HANGING INSTRUCTIONS SURFACE PREPARATION

WALLS SHOULD BE SMOOTH, DUST-FREE AND DRY BEFORE APPLYING THE PASTE, TO AVOID CREASING.

IF THE SURFACE IS NOT PERFECT WE RECOMMEND THE USE OF A LINING PAPER

### CHECK THE WALLPAPER

BEFORE CUTTING THE ROLLS ENSURE THAT THEY ARE ALL FROM THE SAME BATCH AND THAT THEY ARE IN GOOD CONDITION WITH NO COLOUR VARIATION OR OTHER DEFECTS.

FOR EACH CLAIM PLEASE ENCLOSE THE LABEL WHICH INDICATES THE BATCH NUMBER. AFTER HANGING 3 DROPS CHECK THE RESULT. NO CLAIM IS ACCEPTED FOR MORE THAN ONE ROLL.

### APPLICATION

THIS PRODUCT IS HUNG BY APPLYING AN EVEN COATING OF PASTE EITHER ON TO THE WALL OR ON TO THE REVERSE OF THE PAPER. AVOID SQUEEZING THE PASTE BETWEEN THE EDGES OF THE PAPER. THE PASTE MUST NOT COME INTO CONTACT WITH THE SURFACE OF THE PAPER AT ANY TIME. ALL TRACES OF PASTE MUST BE REMOVED BEFORE LIGHTLY DABBING THE SURFACE WITH A MOIST, CLEAN SPONGE.

IF PASTE IS ALLOWED TO DRY ON THE SURFACE OF THE PAPER IT WILL CAUSE DISCOLOURATION. WE DO NOT ACCEPT ANY CLAIM FOR DAMAGE RESULTING FROM PASTE BEING APPLIED TO THE SURFACE.

- Use a ready-mixed wallpaper paste such as JV Adhes.JVe o JV Adhes.JVe Contract Extra Clear, in accordance with the manufacturer's instructions.
- After having pasted half of one length of the paper, fold it back on itself and continue to paste the rest of the length in the same way.
- THE SOAKING TIME SHOULD BE VERY BRIEF.
- Apply the first drop in a perfectly vertical way.
- A better way to adhere the edges would be to paste a strip of the wall in line with the joins of the paper.
- Hang the lengths, one next to the other, neatly joined together, without any overlapping, taking care to match the pattern repeat.
- To eliminate bubbles and to ensure a perfect contact with the wall surface, use a decorator's wallpaper smoother or a dry cloth.
- Trim using a sharp blade and a metal ruler. If using scissors, trace the line to cut with a pencil and a ruler.

## ISTRUCTIONS POUR LA POSE PREPARATION DU MUR

LE MUR DOIT ÊTRE BIEN SEC ET LISÉ, PRÊT À RECEVOIR LA COLLE SANS CASSURES. SI LE MUR N'EST PAS PARFAIT, NOU VOUS CONSEILLONS LA POSE D'UN PAPIER DE REVÊTEMENT.

### CONTROLE DU PAPIER PEINT

AVANT DE DÉCOUPER LES ROULEAUX, IL FAUT CONTROLER QUE TOUTS LES ROULEAUX, SOIENT DU MÊME BAIN, Q'ILS SOIENT EN BON ÉTAT SANS VARIATION DE COULEUR OU D'AUTRES DÉFAUTS VISIBLES.

POUR CHAQUE RECLAMATION IL FAUT RENVOYER LES ÉTIQUETTES, INDIQUER LA RÉFÉRENCE ET LE NUMÉRO DE BAIN.

APRÈS LA POSE DE TROIS LAIS, IL FAUT VÉRIFIER LE RÉSULTAT DU PAPIER POSE. AUCUNE RECLAMATION DE FRAIS DE POSE NE SERA ACCEPTÉE POUR PLUS D'UN ROULEAU.

### APPLICATION

CE PRODUIT SE POSE AVEC L'APPLICATION HOMOGENÈE DE LA COLLE SUR LE MUR OU SUR LE DOS DU PAPIER PEINT. IL FAUT ÉVITER DE FAIRE SORTIRE LA COLLE DU JOINT. LA COLLE NE DOIT PAS ÊTRE EN CONTACT AVEC LA SURFACE DU PAPIER PEINT HUMIDE. SI LA COLLE SORT DU JOINT, IL FAUT TAMPONER AVEC UNE ÉPONGE HUMIDE. LA COLLE SÈCHÉE SUR LA SURFACE DU PRODUIT DÉTÉRIORE LE PRODUIT. NOUS NE PRENONS PAS LA RESPONSABILITÉ DANS CE CAS.

- Utilisez une colle prête à l'emploi, comme la colle JV Adhes.JVe o JV Adhes.JVe Contract Extra Clear, selon les préconisations du fournisseur.
- Après avoir encollé la moitié du rouleau, repliez-la sur elle-même et continuez à encoller le reste du rouleau de la même façon.
- LE TEMPS DE DÉTREMPEMENT DOIT ÊTRE BREF
- Positionnez le premier le bien vertical
- Une meilleure adhérence des bords pourra être obtenue en encollant le mur au niveau des joints.
- Posez les lés, les uns après les autres, bien bord à bord, sans aucune superposition, en tenant compte du raccord du dessin
- Afin d'éliminer les bulles et d'assurer une parfaite adhésion sur la surface, utilisez une brosse de tapissier ou un chiffon sec.
- Coupez en utilisant une lame coupante et une règle en métal. Si vous utilisez des ciseaux, tracez une ligne à l'aide d'un crayon et d'une règle.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ПОКЛЕЙКЕ ПОДГОТОВКА ПОВЕРХНОСТИ

СТЕНЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ГЛАДКИМИ, ОЧИЩЕННЫМИ ОТ ПЫЛИ И СУХИМИ ДО НАНЕСЕНИЯ КЛЕЯ НА НИХ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ СМОРЩИВАНИЯ.

ЕСЛИ ПОВЕРХНОСТЬ НЕ ИДЕАЛЬНО РОВНАЯ, МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОДЛОЖКУ.

### ПОДГОТОВКА ОБОЕВ

ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРИСТУПИТЬ К НАРЕЗКЕ РУЛОНА, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ РУЛОНЫ ЯВЛЯЮТСЯ ОДНОЙ И ТОЙ ЖЕ ПАРТИИ, НА НИХ НЕТ ДЕФЕКТОВ И ВСЕ ОНИ ОДИНАКОВОГО ЦВЕТА И ОТТЕНКА.

ЧЕКИ И ЭТИКЕТКИ СОХРАНЯЙТЕ НА СЛУЧАЙ ОБНАРУЖЕНИЯ ДЕФЕКТОВ ТОВАРА. ПРЕТЕНЗИИ ПРИНИМАЮТСЯ ПРИ НАЛИЧИИ ТОВАРА И ДАННОЙ ЭТИКЕТКИ.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА НЕОБХОДИМОСТЬ ПОДБОРА РИСУНКА И НА СОГЛАСОВАНИЕ ОТТЕНКОВ ПОЛОС МЕЖДУ СОБОЙ. ПОСЛЕ НАКЛЕИВАНИЯ ТРЕХ ПОЛОТЕН, ПРОВЕРЬТЕ НАЛИЧИЕ ИЗЪЯНОВ. НИКАКИЕ ПРЕТЕНЗИИ НЕ ПРИНИМАЮТСЯ БОЛЬШЕ 3 ПОЛОС (В КОЛИЧЕСТВО БОЛЬШЕ, ЧЕМ 1 РУЛОН).

### ПРОЦЕСС ПОКЛЕЙКИ

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ВЫКЛЕИВАЮТ НАНОСЯ КЛЕЙ ЛИБО НЕПОСРЕДСТВЕННО НА СТЕНУ, ЛИБО НА ИЗНАНОЧНУЮ (БУМАЖНУЮ) СТОРОНУ ПОЛОТНА. ИЗБЕГАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНОГО НАНЕСЕНИЯ КЛЕЯ НА КРАЯ ПОЛОТНА. КЛЕЙ НЕ ДОЛЖЕН ВСТУПАТЬ В КОНТАКТ С ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ ОБОЕВ. ВСЕ СЛЕДЫ КЛЕЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ МЯГКО УДАЛЕНИ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ВЫТИРАТЬ ПОВЕРХНОСТЬ ВЛАЖНОЙ ЧИСТОЙ ГУБКОЙ.

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ КЛЕЙ НА ПОВЕРХНОСТИ ОБОЕВ ПРИ ОКЛЕЙКЕ. В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ВОЗМОЖНО ИЗМЕНЕНИЕ ЦВЕТА. ПРИ НЕСООБЛЮДЕНИИ ЭТОГО ПРАВИЛА ПРЕТЕНЗИИ НЕ ПРИНИМАЮТСЯ.

- ПОСЛЕ размещения на стене половины полотна, оттяните его немного на себя и продолжайте равномерное наклеивание оставшейся длины таким же образом.
- Время пропитывания должно быть недолгим.
- Первое полотно должно быть наклеено идеально вертикально.
- Лучшим способом для правильного наклеивания краев является помещение полосы бумаги между двумя полотнами на стыке.
- Разматывая рулон в одном направлении. Нарезать полосы соответствующей длины, прономеровать в нужном порядке. ВНИМАНИЕ: обратите внимание на возможную необходимость подбора рисунка.
- Чтобы удалить пузырки и обеспечить идеальный контакт с поверхностью, используйте неходимые грунты или строительную подложку.
- Обрезать с помощью острого лезвия и металлической линейки. Если вы используете ножницы, прочертите линию с помощью карандаша и линейки.
- Вышеописанные правила являются лишь общими инструкциями. Для оклейки данной продукции предполагается использование квалифицированных специалистов.